

KONTAKTY

Reklamacje mogą Państwo wysłać do magazynu firmy transportowej w Polsce, pod adres podany w formularzu reklamacyjnym (RMA formularz) lub bezpośrednio na poniższy adres do naszego serwisu, aby przyspieszyć przebieg reklamacji.

ZAKŁAD NAPRAWCZY

Unitechnic.cz s.r.o.

Reklamační a servisní oddělení

Areál bývalého cukrovaru

Hlavní 29 (hala č. 3 uni-max)

277 45 Úžice

Czechy

W przypadku pytań prosimy o kontakt:

Unitechnic, Sp. z o.o.

GODZINY OTWARCIA:

(opłata jak za połączenie lokalne) Pn – Pt: 7:30-16:00

Tel.: 0048 222 139 129

Fax: (022) 43 35 332

INTERNET: www.uni-max.com.pl
info@uni-max.com.pl
bok@uni-max.com.pl

uni-max

INSTRUKCJA OBSŁUGI TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI

PRZESIEWACZ ROTACYJNY



XYRS01

Szanowny Kliencie, dziękujemy za zakup produktu UNI-MAX.

Nasza firma jest przygotowana zaoferować Państwu swoje usługi - jeszcze przed zakupem produktu, przy jego zakupie oraz po jego zakupie. W przypadku pojawienia się jakichkolwiek zapytań, propozycji lub za-
leceń prosimy skontaktować się z naszym punktem handlowym. Postaramy się wziąć pod uwagę Państwa
propozycję i zareagować w ramach możliwości.

Pierwsze użycie produktu, w rozumieniu niniejszej instrukcji, jest krokiem prawnym na podstawie, którego użytkownik poświadczają swoją wolną wolą, że należy zaznaczyć się z niniejszą instrukcją, zrozumiał jej sens oraz zaznaczył się z wszelkimi ryzykami.

UWAGA! Zabrania się uruchamiania (lub używania) urządzenia przed zaznajomieniem się z całą instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować do użycia w przyszłości.

Szczególną uwagę należy poświęcić przede wszystkim instrukcjom dotyczącym bezpieczeństwa pracy. Niedotrzymanie lub nieściśle dotrzymanie tych instrukcji może być przyczyną zranienia użytkownika lub innych osób, ewentualnie uszkodzenia urządzenia lub przetwarzanego materiału.

W szczególności należy przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa podanych na tabliczkach umieszczonych na urządzeniu. Nie usuwać i nie uszkadzać tabliczek ostrzegawczych.

Dla uproszczenia ewentualnej komunikacji prosimy zapisać tutaj numer faktury albo innego dokumentu poświadczającego zakup.

OPIS

Urządzenie jest przeznaczone do przygotowania wysokiej jakości kompostu, przesiewania gleby, piasku itp. Napędzanie silnikiem 230 V/50 Hz/360 W, obroty bębna 45/min., średnica 375 mm, długość 785 mm. Sito posiada worek na pozostałości oraz worek na przesiany materiał. Poziom hałasu 89 dB, stopień ochrony IP44. Wymiary w stanie złożonym 870 × 652 × 950, w stanie rozłożonym 080 × 652 × 1 350 mm. Bęben sita rotuje w ramie metalowej z uchwytami i 2 kółkami do łatwiejszej manipulacji.

DANE TECHNICZNE

Napięcie.....	~230 V/50 Hz
Pobór mocy	360 W
Obroty nominalne bez obciążenia	45 min. ⁻¹
Średnica	Ø 375
Długość.....	785 mm
Poziom hałas.....	89 dB
Stopień ochrony.....	P44

Poprawność tekstu, wykresów i danych jest związana z czasem drukowania. W wyniku nieustannego procesu ulepszania technicznego naszych produktów, dane techniczne zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli wystąpi usterka, prosimy przesłać urządzenie na adres producenta, naprawa zostanie wykonana w możliwie najkrótszym terminie. Krótki opis usterki skróci jej lokalizację i czas naprawy. W okresie obowiązującej gwarancji należy wraz urządzeniem doręczyć kartę gwarancyjną oraz dokument sprzedaży - zakupu. Po upływie okresu gwarancji wykonamy naprawę urządzenia po dostępnych cenach.

Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia podczas transportu, bezpiecznie go zapakuj lub użyj oryginalnego opakowania. Za uszkodzenia powstałe podczas transportu nie ponosimy odpowiedzialności, a przy reklamowaniu usługi transportowej znaczenie ma poziom opakowania urządzenia i jego zabezpieczenie przed uszkodzeniem.

Notatka: Ilustracje mogą się różnić od dostarczonego produktu, podobnie jak może się różnić zakres i typ dostarczonych akcesoriów. Jest to wynik ciągłego postępu i takie zdarzenia nie mają wpływu na odpowiednie funkcjonowanie wyrobu.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Znaczenie naklejek z symbolami bezpieczeństwa:

Naklejki należy umieścić na urządzeniu w miejscach, które są w każdych okolicznościach widoczne dla obsługi maszyny przed jej uruchomieniem i podczas jej pracy.



Przed przystąpieniem do eksploatacji przeczytaj instrukcję obsługi!



Uwaga, nie bezpieczeństwo wciągania kołnierza!



Używać ochrony wzroku!



Uwaga, urządzenie elektryczne!

Symbole używane w niniejszych instrukcjach.



Uwaga!!

Oznacza niebezpieczeństwo odniesienia poważnych obrażeń albo znaczne straty materialne.



Niebezpieczeństwo zaczepienia!

Uważać na obrażenia spowodowane zaczepieniem części ciała przez obracające się części maszyny.



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia



Notatka:

Informacja dodatkowa

Znaczenie dostarczonych naklejek ze symbolami bezpieczeństwa:

Naklejki należy umieścić na urządzeniu w miejscach, które są w każdych okolicznościach widoczne dla obsługi maszyny przed jej uruchomieniem i podczas jej pracy.

!Ogólnie

- Woreczki plastikowe zastosowane do opakowania mogą być niebezpieczne dla dzieci i zwierząt.
- Należy zapoznać się z tym urządzeniem, jego sterowaniem, użytkowaniem, elementami tego urządzenia i możliwymi zagrożeniami związanymi z jego niewłaściwym użytkowaniem.
- Zapewnij, aby użytkownik urządzenia został starannie zapoznany ze sposobem obsługi, użytkowaniem, elementami tego urządzenia i możliwymi zagrożeniami związanymi z jego używaniem.
- Przestrzegać zaleceń podanych na tabliczkach ostrzegawczych. Nie usuwaj i nie uszkadzaj naklejek bezpieczeństwa. W przypadku uszkodzenia lub nieczytelności, skontaktuj się z dostawcą.
- Stanowisko pracy należy utrzymywać w porządku i czystości. Bałagan na stanowisku pracy może spowodować wypadek.
- Nigdy nie należy pracować w ciasnych i źle oświetlonych pomieszczeniach. Należy zawsze sprawdzić, czy podłoga jest stabilna i czy jest zapewniony dobry dostęp do stanowiska pracy. Należy zawsze utrzymywać stabilną pozycję.
- Nieustannie kontrolować postęp pracy i stosować wszystkie zmysły. Nie kontynuować pracy, jeżeli nie można się na niej w pełni skoncentrować.
- Narzędzia utrzymuj czystości i w dobrym stanie.
- Uchwyty oraz elementy sterujące muszą być suche i bez śladów oleju i smaru.
- Zabronić dostępu zwierzęt, dzieci i osób niepowołanych do maszyny.
- Nie wkładać rąk ani nóg do przestrzeni roboczej.
- Nigdy nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenia nie wolno używać w innym celu, niż do którego jest przeznaczone.
- Używaj wyposażenie ochrony osobistej.

- Nie nadwyręzać sił i zawsze używać z obu rąk.
- Zabrania się pracy z urządzeniem, będąc pod wpływem alkoholu i substancji odurzających..
- W razie wystąpienia zawrotów, osłabienia albo omdlenia zaprzestać eksploatacji urządzenia
- Zabrania się wykonywania jakichkolwiek zmian i dostosowań urządzenia. NIE KORZYSTAĆ z urządzenia w przypadku stwierdzenia zagięć, pęknięć albo innych uszkodzeń.
- Zabrania się wykonywanie konserwacji i naprawy podczas pracy urządzenia.
- Jeżeli pojawi się niezwykły dźwięk lub inne niezwykłe zjawisko, natychmiast wyłączyć maszynę i przerwać pracę.
- Klucze i śrubokręty, należy po użyciu zawsze usunąć z maszyny.
- Przed przystąpieniem do eksploatacji maszyny sprawdzić, czy wszystkie śruby są należycie dokręcone.
- Wykonuj należyłą konserwację maszyny. Przed użyciem maszyny sprawdzić, czy nie została uszkodzona.
- Do naprawy urządzenia stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Zastosowanie urządzeń dodatkowych lub wyposażenia, nie zalecanego przez dostawcę, może spowodować wypadek i związane z nim obrażenia.
- Wybierz odpowiednie urządzenie, do danego typu pracy. Nie należy przeciążać urządzenia lub wyposażenia o małej mocy i wydajności i stosować je do pracy, która wymaga większej maszyny.
- Nie przeciążać urządzenia. Zaplanować pracę tak, aby bez zmęczenia pracować z optymalną prędkością. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych w wyniku przeciążenia urządzenia.
- Urządzenie należy chronić przed zbyt wysoką temperaturą i światłem słonecznym.
- Urządzenie nie jest przystosowane do pracy pod wodą, ani w środowisku wilgotnym.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, należy przechowywać go w suchym, zamkniętym miejscu, nie dostępnym dla dzieci.
- Przed uruchomieniem maszyny sprawdzić, czy wszystkie elementy zabezpieczające pracują lekko i niezawodnie. Sprawdzić, czy wszystkie elementy ruchome są w dobrym stanie.
- Skontroluj, czy części nie są pęknięte albo zatarte i czy wszystkie części są poprawnie zamocowane. Sprawdzić wszystkie pozostałe warunki, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzi.
- Jeżeli w niniejszej instrukcji nie podano inaczej, to wszystkie uszkodzone części i elementy bezpieczeństwa należy naprawić lub wymienić.

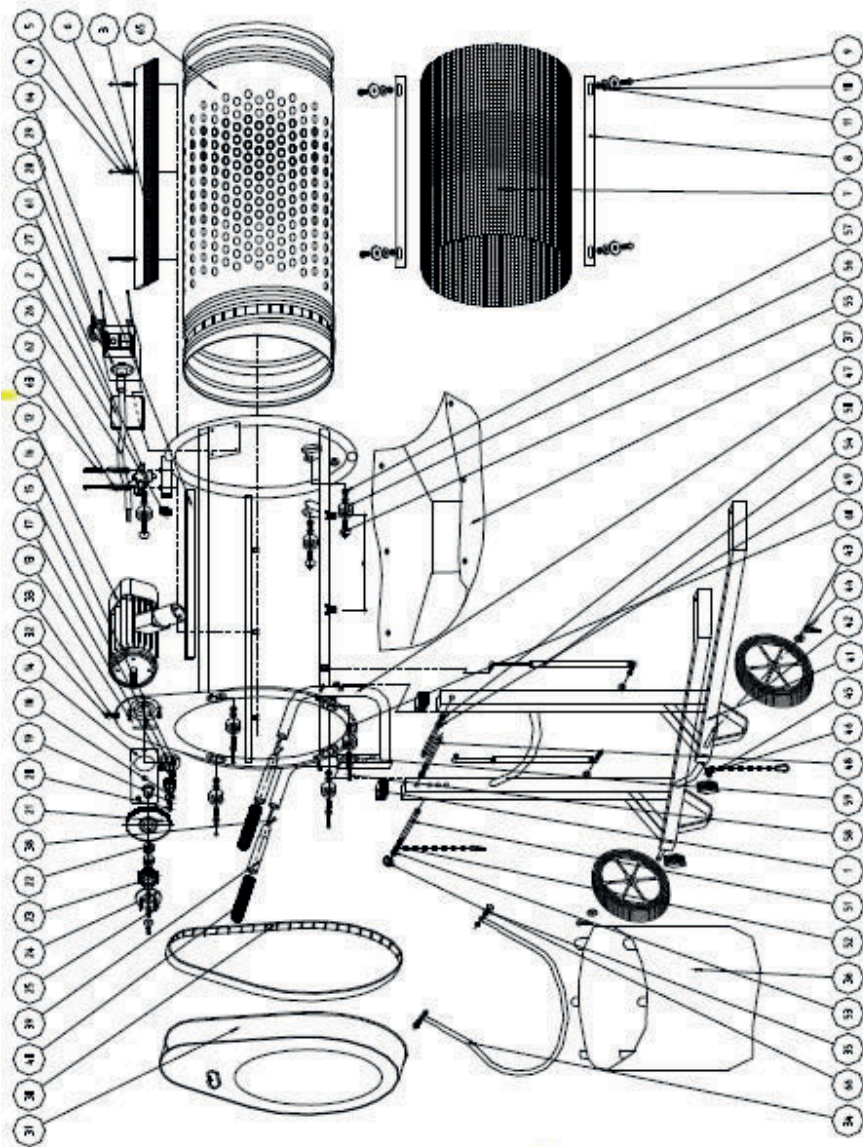
! Urządzenia elektryczne

- Podczas eksploatacji narzędzi elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa włącznie poniżej podanych, w celu uniknięcia wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym i skażenia osób. Przed rozpoczęciem eksploatacji przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zapamiętać ją.
- Upewnij się, czy wtyczka przewodu zasilającego jest podłączona do poprawnie uziemionego gniazdka elektrycznego. Napięcie sieci musi być zgodne z napięciem podanym na tabliczce, żeby nie doszło do przegrzania i spalania silnika lub jego pracy ze zbyt małą mocą.
- Przed podłączeniem do sieci elektrycznej sprawdzić, czy wyłącznik jest ustawiony w pozycji OFF (wyłączone). Jeżeli urządzenie nie jest wyposażone w główny wyłącznik, jego funkcję zastępuje wtyczka przewodu zasilającego. Po zakończeniu pracy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.
- Zabrania się przenoszenia urządzeń elektrycznych, trzymając za przewód zasilający. Nie wyciągać wtyczki z gniazda elektrycznego pociągając za przewód.
- Przewód zasilający należy chronić przed wysoką temperaturą, olejem, rozpuszczalnikami i ostrymi krawędziami.
- Regularnie kontrolować przewód, w razie uszkodzenia oddać go do naprawy przez fachowca. Przedłużacze należy regularnie sprawdzać i w razie potrzeby zamienić na nowe.
- Jeżeli jest to konieczne należy użyć przedłużacza wysokiej jakości o odpowiedniej obciążalności, rozwinętego w całości. Okresowo sprawdzać, czy nie jest uszkodzony. Uszkodzony przewód wymienić lub naprawić.
- Przed przystąpieniem do konserwacji, montażu, wymiany części lub podobnych czynności, należy wyłączyć wyłącznik główny i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Wystrzegać się samoczynnego włączenia urządzenia. Nie wolno trzymać palców w pobliżu mechanizmu włączającego, jeżeli nie jest to bezwarunkowo konieczne.

WYKAZ CZĘŚCI:

Poz.	Nazwa	Szt.	Poz.	Nazwa	Szt.
1.	Ośłona 25×25	5	35.	Śruba 8×25	2
2.	Ośłona 20×20	1	36.	Worek	1
3.	Listwa szczerotkowa	1	37.	Ośłona	1
4.	Śruba M4×35	3	38.	Złącze	2
5.	Podkładka ø4	3	39.	Uchwyt	2
6.	Nakrętka M4	7	40.	Rękojeść	2
7.	Nakrętka 10/10×2	1	41.	Uchwyt	1
8.	Listwa zgarniająca	2	42.	Koło	2
9.	Nakrętka 8×20	4	43.	Podkładka	2
10.	Podkładka ø8	4	44.	Zawlecza	2
11.	Podkładka ø8	4	45.	Złączka łańcuchowa	1
12.	Silnik	1	46.	Śruba M8×15	1
13.	Śruba M5×15	4	47.	Uchwyt bębna	1
14.	Płyta zabezpieczająca	1	48.	Czop wała	1
15.	Lokalizator	1	49.	Podkładka ø6	2
16.	Śruba z łbem wpuszczanym M5×15	3	50.	Śruba M6×15	2
17.	Małe koło zębate	1	51.	Kółko rozporowy	1
18.	Podkładka ø5	2	52.	Zawlecza	1
19.	Podkładka sprężysta	1	53.	Nakrętka M8	9
20.	Śruba M5×16	2	54.	Rozpory gazowe	2
21.	Koło zębate	1	55.	Sworzeń	3
22.	Łożysko	2	56.	Koło żebrowane	7
23.	Krążek	1	57.	Śruba M6×10	1
24.	Płyta prasująca	2	58.	Śruba M6×35	4
25.	Śruba M5×28	4	59.	Pierścień łożyska	4
26.	Przewód	1	60.	Nakrętka M6	4
27.	Podkładka gumowa	1	61.	Uchwyt	1
28.	Przełącznik	1	62.	Sprężyna	2
29.	Śruba M4×75	4	63.	Śruba	2
30.	Taśma	1	64.	Ośłona	1
31.	Ośłona taśmy	1	65.	Bęben	1
32.	Śruba 5×10	3	66.	Nakrętka M8	1
33.	Podkładka ø5	3			
34.	Uchwyt worka	1			

SCHEMAT CZĘŚCI



- Jeżeli urządzenie ma być zamontowane na stole warsztatowym, to przycisk bezpieczeństwa zwolnić dopiero po zakończeniu montażu.
- Zabrania się eksploatacji urządzenia w środowisku zagrożonym wybuchem (przy lakierowaniu i przy pracy z cieczami palnymi itp.)
- Nie używać urządzenia w wilgotnym środowisku lub jeżeli powierzchnia urządzenia jest mokra. Wyposażenie elektryczne jest przystosowane do pracy w środowisku zwykłym w temperaturach +5 do +40 °C, o wilgotności względnej nieprzekraczającej 50 % przy temperaturze + 40°C.
- Przeglądy okresowe urządzeń elektrycznych należy wykonywać w ustalonych terminach.

! Narzędzia obrotowe

- Używaj odpowiedniej odzieży (na przykład nie zakładać luźnych części ubrania, krawatów ani biżuterii, długie włosy zawiązać z tyłu, chronić nogi i nie nosić zużytego obuwia. Rękawy koszul należy zapinać albo zawijać). Istnieje niebezpieczeństwo ich uchwycenia i nawinięcia przez wirujące części.
- Nie zdejmować osłon ochronnych i przestrzegać, aby obsługa była zawsze maksymalnie chroniona.
- Podczas pracy, unikać kontaktu z ruchomymi częściami. Ręce utrzymywać poza zasięgiem części obrotowych.

MONTAŻ

- Przed wyrzuceniem opakowania należy sprawdzić, czy nie pozostały w nim jakieś drobne elementy. Jeżeli tak, należy odnaleźć te części w wykazie albo na schemacie montażu i zamontować je w odpowiednim miejscu.



Wykaz części:

- Listwa szczotkowa
- Włącznik WYŁ/WŁ
- Silnik
- Ośłona koła pasowego
- Uchwyt wyjmowany
- Uchwyt worka
- Bęben
- Rozpory gazowe
- Kółko
- Łańcuch bezpieczeństwa
- Śruba
- Haczyki plandeki
- Plandeka
- Worek
- Stojak

- Narzędzia należy zawsze utrzymywać w czystości. Zanieczyszczenia, które przedostaną się do mechanizmu narzędzia, mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Do czyszczenia nie używaj agresywnych środków czyszczących i rozpuszczalników.
- Części plastikowe, zalecamy wycierać ściereczką namoczoną w wodzie z dodatkiem delikatnego środka do utrzymywania czystości.
- Powierzchnie metalowe konserwować ściereczką zwilżoną w naftcie.
- Niewykorzystywane urządzenie należy przechowywać w zakonserwowanym stanie, w suchym miejscu, bez ryzyka pojawienia się korozji.
- Wszelkie prace konserwacyjne może wykonywać wyłącznie przeszkolony personel.
- Do napraw stosować wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Smarowanie

Powierzchnie robocze mechanizmów należy okresowo smarować odpowiednim smarem.

UTYLIZACJA

Po zakończeniu żywotności produktu konieczna przy utylizacji powstałych odpadów konieczne jest postępowanie zgodnie z obowiązującym prawem. Produkt składa się z części metalowych i plastikowych, które po rozdzieleniu nadają się samodzielnie do recyklingu.

- Zdemontować wszystkie części maszyny.
Posortowany materiał przekazać do dalszego wykorzystania.
- Części podzielić zgodnie z klasami odpadów (metale, guma, plastiki itd.).
Odpady elektryczne (zużyte ręczne narzędzia elektryczne, silniki elektryczne, źródła zasilania, elektronika, akumulatory, baterie...).
- Szanowni klienci, z punktu widzenia obowiązujących przepisów o odpadach, odpady elektryczne uważa się za niebezpieczne i ich likwidacja podlega specjalnemu trybowi. Zabrania się wrzucania odpadu elektrycznego do pojemników przeznaczonych na odpad komunalny. Urządzenie można również przekazać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych. Informacje o miejscach zbiórki otrzymasz u przedstawicieli gminy lub w internecie.

KONSERWACJA

Wymiana pasa napędowego

- Wykręć trzy śruby znajdujące się na osłonie, po czym zdejmij osłonę.
- Za pomocą odpowiedniego klucza odkręć nakrętkę znajdującą się na tylnej stronie osłony, następnie wymień stary pas napędowy za nowy jednakowego typu.
- Nasmaruj koło zębate czystym olejem maszynowym.
- Przed ponowną eksploatacją przesiewacza rotacyjnego, załóż osłonę pasa na osłonę urządzenia.

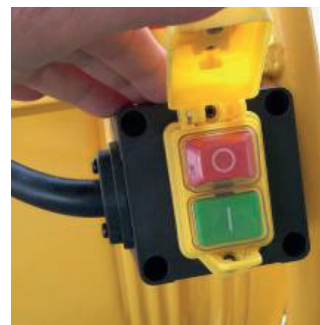


- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia, należy zawsze odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka elektrycznego.
- Do czyszczenia przesiewacza rotacyjnego należy używać szczotki ręcznej. Do czyszczenia skrzyni silnika używaj suchej ściereki.
- Upewnij się, czy przesiewacz rotacyjny jest suchy i pozbawionych wszelkich zanieczyszczeń. Przesiewacz rotacyjny należy przechowywać w suchym miejscu, w którym temperatura nie spadnie pod temperaturę zamarzania.
- Przewóz przesiewacza rotacyjnego należy wykonywać w sposób zgodny z ilustracją.



Złożenie urządzenia

1. Przymocuj uchwyt do przesiewacza rotacyjnego i odłącz bęben luzując łańcuch bezpieczeństwa (10).
2. Złap uchwyt i naciskając na dolny pręt postaw przesiewacz rotacyjny do pozycji pionowej.
3. Załóż plandekę spowalniającą (13) na obu stronach za haczyki (12).
4. Przechyl w dół uchwyt na worek (6). Rzep mocujący zawiń wokół uchwytu. Przesiewacz rotujący jest w ten sposób zmontowany.
5. Podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego. Przesiewacz rotujący jest przygotowany do eksploatacji. Jeśli używasz przedłużaczy, upewnij się, że zarówno wtyczka, jak i gniazdko są chronione przeciwko rozbryzgiwaniu wody. Używaj wyłącznie przedłużaczy o średnicy minimalnej 1,5 mm, które są przeznaczone do eksploatacji na zewnątrz.
6. Upewnij się, że przesiewacz rotacyjny znajduje się w maksymalnym stopniu w pozycji poziomej. Za pomocą śruby (11) można wykonać regulację pochylenia bębna. Przed rozpoczęciem pracy, ustaw pozycję bębna w maksymalnym stopniu w pozycji poziomej.
7. Wraz z uruchomieniem silnika, zwolnij osłonę wyłącznika ON/OFF i podnieś ją. Naciśnij przycisk z symbolem I: Zamknij pokrywę wyłącznika. Aby wyłączyć silnik, naciśnij czerwony przycisk.





SPOSÓB OBSŁUGI

- Podczas napełniania bębna przesiewacza ziemią należy trzymać łopatę lub widły ogrodowe w bezpiecznej odległości od bębna i uważać, aby nie zostały uchwycone przez urządzenie. Ryzyko zranienia.
- Nie używaj przesiewacza rotacyjnego, jeżeli stoi on na pochyłej powierzchni. Zawsze upewnij się, czy urządzenie stoi w maksymalnie poziomej pozycji.
- Jeżeli występuje konieczność eksploatacji urządzenia na śliskiej powierzchni, zabezpiecz jej koła klinami.

Przed przystąpieniem do przesiewania gleby, upewnij się, czy gleba jest lekko wilgotna. Gleba pylasta i sucha lub bardzo wilgotna nie nadaje się do przesiewania. Przed wrzuceniem do bębna przesiewacza zawsze rozbij mocno uduszoną ziemię.

- Uważaj, aby nie przechylić bębna zbyt mocno. Nadmiar materiału zostałby wyrzucony z bębna. W takim przypadku upewnij się, że przesiewacz rotacyjny jest stabilny, a bęben znajduje się w pozycji poziomej. Jeśli chcesz, możesz ponownie wrzucić już przesianą glebę do bębna, aby ta gleba została idealnie przesiana.
- Jeśli będziesz przesiewać dużą ilość ziemi, zalecamy umieścić pod plandekę spowalniającą raczej kółka niż worek. Kółka umieść pod uchwytem worka, aby złapać posortowaną kamienistą ziemię, kamienie, drewniane przedmioty itp. i przesunąć je w wybrane miejsce.
- Wrzucając ziemię do bębna, upewnij się, że jest wrzucana do wnętrza bębna. Ziemia pozostanie w bębnie w możliwie najdłuższym czasie, dzięki czemu będzie możliwość przesiania całej ilości. Uważaj, aby nie doszło do zahaczenia łopaty wewnątrz bębna, w wyniku czego może nastąpić zablokowanie. Ryzyko zranienia!

